Zurraspa



Atribución de imagen: J.Arias con IA Dall-e

También: Zurraspas

En español: Miedoso

[*sustantivo género invariable coloquial*]

Persona cobarde, miedosa.

Ver: Cagalera, Cagueta, Medroso, Zurra, Zurral, Zurrao

• ¿Ánde quieres que vayemos con este zurraspas? En cuantis salgamos de casa de noche ya s'ha cagao de mieo.

• ¡Valiente zurraspas está jecha! Le da mieo jasta de las moscas.

Campos semánticos: Defectos Personalidad Personas

Origen: Prerromano. **Nos entró a través del** castellano antiguo. **Es** castellano con variación de significado. **Se usa en** Peraleda.

Etimología:

Del estándar **zurrapa**, cuyo origen es probablemente prerromano y tal vez relacionado con el verbo **zurrar** (vea entrada).

En el castellano antiguo se encuentra a veces la forma **zurraspa**, con **S**, que es la que pervive en Peraleda. **Zurrapa** o **zurraspa -**más comúnmente usado en plural, **zurrapas-** eran las *impurezas o suciedad de un líquido* (como las heces del vino). Por lo tanto se asociaba a *suciedad*, y a *mancha.* De ahí pasó a designar en particular las manchas de heces que quedan en la ropa interior (*palominos*).

La evolución de esta palabra en peraleo fue algo diferente. De una persona muy miedosa se dice que "*se caga de miedo*". Por eso es fácil que acostumbre a tener zurraspas en los calzoncillos (metafóricamente). Después se produce es una **metonimia**, figura que consiste en designar una cosa con el nombre de otra: el continente por el contenido (tomar una copa), el autor por la obra (un murillo), etc. Así **zurraspas** pasó a designar no a la mancha, sino a la *persona que la lleva*. De hecho, en peraleo dejó de usarse en su sentido original para tener sólo el metonímico.

© Raíces de Peralêda (Peraleda de la Mata, Cáceres, España)
Web: raicesdeperaleda.com